COMMISSION REGULATION (EEC) No 3078/81

of 27 October 1981

on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81 (2), and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid (3), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (4), as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 (5), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 19 May 1981, the Council of the European Communities expressed its intention to grant, under a Community measure, 28 253 tonnes of common wheat to the World Food Programme under its food-aid programme for 1981 ;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general rules for the implementation of certain food-aid operations involving cereal and rice products (6); whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measure envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annexes to this Regulation ;

Whereas, following Greek accession, in the case of products for which there are accession compensatory amounts in trade between Greece and the other Member States the procedure for comparing tenders should be specified ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committe for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The French intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

For the purposes of comparing tenders, without prejudice to the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1974/80, each tender shall be corrected by the accession compensatory amount, if any, applicable in trade between Greece and the other Member States.

The correction shall be made by increasing tenders which, pursuant to the second subparagraph of Article 4 (3) of the said Regulation, mention Greece by the accession compensatory amount.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.
(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.
(4) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
(5) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
(6) OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX Ia

1. **Programme** : 1981

2. **Recipient** : World Food Programme (WFP)

3. **Place or country of destination** : Yemen DPR

4. **Product to be mobilized** : common wheat

5. **Total quantity** : 9 745 tonnes

6. **Number of lots** : three

1.	(PDR 2265)	2 000 tonnes
	(PDR 546 px)	1 800 tonnes
		3 800 tonnes
2.	(PDR 2265)	1 445 tonnes
	(PDR 546 px)	3 000 tonnes
		4 445 tonnes
3.	(PDR 546 px)	1 500 tonnes

7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** : Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21 avenue Bosquet, F-Paris 7e (telex 270 807)

8. **Method of mobilizing the product** : intervention

9. **Characteristics of the goods** : the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the breadmaking quality required for intervention (moisture : maximum 15·5 %)

10. **Packaging** :

— in bags (1)

— quality of the bags : new jute sacks 600 g

— net weight of the bags : 50 kg

— marking of the bags in letters at least 5 cm high :

1. 'YEMEN / PDR 2265 / ADEN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF WORLD FOOD PROGRAMME'

   'YEMEN / PDR 546 PX / ADEN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'

2. 'YEMEN / PDR 2265 / ADEN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'

   'YEMEN / PDR 546 PX / ADEN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'

3. 'YEMEN / PDR 546 PX / ADEN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'

11. **Port of shipment** : a Community port

12. **Delivery stage** : fob

13. **Port of landing** : —

14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering

15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 13 November 1981.

(1) Since the goods may be rebagged the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

16. **Shipment period :**

1. (PDR 2265)	2 000 tonnes	December 1981
(PDR 546 px)	1 800 tonnes	
	3 800 tonnes	
2. (PDR 2265)	1 445 tonnes	January 1982
(PDR 546 px)	3 000 tonnes	
	4 445 tonnes	
3. (PDR 546 px)	1 500 tonnes	February 1982

17. **Security :** 6 ECU per tonne

BILAG Ib — ANHANG Ib — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ιβ — ANNEX Ib — ANNEXE Ib — ALLEGATO Ib — BIJLAGE Ib

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	500	Semabla Port de Blaye Boîte postale 9 33390 Blaye (récolte 1979)	Blaye (33)
		3 300	Semabla Port de Blaye Boîte postale 9 33390 Blaye (récolte 1980)	Blaye (33)
		3 800		
		1 560		
2		1 500	Semabla Port de Blaye Boîte postale 9 33390 Blaye (récolte 1980)	Blaye (33)
		1 385	Sogena 17, rue Dumont d'Urville Boîte postale 6183 14001 Caen Cedex (récolte 1980)	Blaye (33)
		4 445		
3		1 500	Uncac 83, avenue de la Grande Armée 75782 Paris Cedex 16 (récolte 1980)	Bassens (33)
			Unca 83, avenue de la Grande Armée 75782 Paris Cedex 16 (récolte 1980)	Bassens (33)

ANNEX IIa

1. **Programme** : 1981
2. **Recipient** : World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination** : Syria
4. **Product to be mobilized** : common wheat
5. **Total quantity** : 14 294 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** : Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21 avenue Bosquet, F-Paris 7e (telex 270 807)
8. **Method of mobilizing the product** : intervention
9. **Characteristics of the goods** : the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the breadmaking quality required for intervention (moisture : maximum 15·5 %)
10. **Packaging** : in bulk
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : fob
13. **Port of landing** : —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 13 November 1981
16. **Shipment period** : 1 to 31 December 1981
17. **Security** : 6 ECU per tonne

BILAG IIb — ANHANG IIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIβ — ANNEX IIb — ANNEXE IIb — ALLEGATO IIb — BIJLAGE IIb

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση έναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	2 060 1 911,460 10 322,540 14 294	Éts Meunier Henri 9, Place du Grand Puits 79190 Sauze-Vaussais (récolte 1980) Éts Cornet & Fils Rue du Gué Barrault 28140 Orgères-en-Beauce (récolte 1980) Sonastock Rue des Usines Quai Roche Maurice 44100 Nantes (récolte 1980)	Sauze-Vaussais (79) Saint-Nazaire (44) Nantes (44)

ANNEX IIIa

1. **Programme** : 1981
2. **Recipient** : World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination** : Republic of Mali
4. **Product to be mobilized** : common wheat
5. **Total quantity** : 200 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** : Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21 avenue Bosquet, F-Paris 7e (télex 270 807).
8. **Method of mobilizing the product** : intervention
9. **Characteristics of the goods** : the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the breadmaking quality required for intervention (moisture : maximum 15·5 %)
10. **Packaging** :
    — in new bags (1)
    — jute sacks of a minimum weight of 600 g
    — net weight of the bags : 50 kg
    — marking of the bags in letters at least 5 cm high :
    'MALI 2231 P 1 / LOMÉ IN TRANSIT TO TIMBUCTU / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : fob
13. **Port of landing** : —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 13 November 1981
16. **Shipment period** : 1 to 31 December 1981
17. **Security** : 6 ECU per tonne

(1) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

BILAG IIIb — ANHANG IIIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIIβ — ANNEX IIIb — ANNEXE IIIb — ALLEGATO IIIb — BIJLAGE IIIb

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	200	Semabla Port de Blaye Boîte postale 9 33390 Blaye (récolte 1980)	Blaye (33)

ANNEX IVa

1. **Programme** : 1981
2. **Recipient** : World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination** : Jordan
4. **Product to be mobilized** : common wheat
5. **Total quantity** : 4 014 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** : Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21 avenue Bosquet, Paris 7e (telex 270 807)
8. **Method of mobilizing the product** : intervention
9. **Characteristics of the goods** : the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the breadmaking quality required for intervention (moisture : maximum 15·5 %)
10. **Packaging** : in bulk
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : fob
13. **Port of landing** : —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 13 November 1981
16. **Shipment period** : 1 to 31 December 1981
17. **Security** : 6 ECU per tonne.

BILAG IVb — ANHANG IVb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVδ — ANNEX IVb — ANNEXE IVb — ALLEGATO IVb — BIJLAGE IVb

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	4 014	Sonastocic Rue des Usines Quai Roche Maurice 44100 Nantes (récolte 1980)	Nantes (44)